

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
 ※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

[서식 10호]

[Form No. 10]

<div>긴급지원비용 청구서</div> <div>Claim for Emergency Aid</div>						
긴급지원 대 상 자 Emergency Aid Recipient	성 명 Name			생년월일 Date of Birth		
	주 소 Address	(연락처 :) (Phone:)				
의료지원 Medical Support	의료기관명 Name of Medical Institution		대 표 자 Represen tative		사업자등록번호 Business Registration Number	
	의료기관주소 Address	(연락처 :) (Phone:)				
	진 료 기 간 Treatment Period	년 월 일부터 년 월 일까지 YYYY MM DD - YYYY MM DD				
사회복지 시설 이용지원 Social Welfare Facility Usage Support	사회복지시설명 Name of Social Welfare Facility		대 표 자 Represen tative		사업자등록번호 Business Registration Number	
	사회복지시설주소 Address	(연락처 :) (Phone:)				
	이 용 기 간 Usage Period	년 월 일부터 년 월 일까지 YYYY MM DD - YYYY MM DD				
주거지원 Housing Support	업 소 명 Name of Business		대 표 자 Represen tative		사업자등록번호 (주민등록번호) Business Registration Number (Resident Registration Number)	
	업 소 주 소 Address	(연락처 :) (Phone:)				
	거 주 기 간 Residence Period	년 월 일부터 년 월 일까지 YYYY MM DD - YYYY MM DD				
연료비 지원 Fuel Cost Support	업 소 명 Name of Business		대 표 자 Represen tative		사업자등록번호 Business Registration Number	

	업 소 주 소 Address	(연락처 :) (Phone:)			
	제공연료 및 수량 Type and Quantity of Fuel Provided	☐ 연탄(장) ☐ 등유(ℓ) ☐ Coal briquettes (pcs.) ☐ Kerosene (liters) ☐ 경유(ℓ) ☐ 기타() ☐ Diesel (liters) ☐ Other (Specify:)			
청 구 금 액 Claim Amount		금 원 (₩) ₩ KRW			
금융기관명 Name of Bank		계좌번호 Account Number		예금주 Account Holder	
<p>「긴급복지지원법」 제9조 및 「긴급복지지원법 시행령」 제3조부터 제6조의 규정에 따라 긴급복지지원에 소요된 비용을 위와 같이 청구합니다. I hereby claim the expenses incurred for emergency welfare support as specified above in accordance with Article 9 of the Emergency Aid and Support Act and Articles 3 through 6 of the Enforcement Decree of the Emergency Aid and Support Act.</p> <p style="text-align: center;">20 년 월 일 YYYY MM DD</p> <p>긴급지원대상자 성 명 (서명) Emergency Aid Recipient Name: (Signature)</p> <p>긴급지원비용청구자 기관(상호) 명 (서명 또는 인) Emergency Aid Claimant Name of Institution (Business) (Signature or Seal)</p> <p style="text-align: center;">대 표 자 Representative</p> <p>시장·군수·구청장 귀하 Submitted to Respective Mayor, Governor, or District Head</p>					
구비서류 Required Document(s)	1. 공통사항: 영수증(세금계산서), 계좌 사본, 사업자등록증 사본 각 1부 1. General Requirements: One copy each of receipt (tax invoice), bank book, and Certificate of Business Tax Registration 2. 긴급지원종류별: 진료비 세부내역서, 임대차계약서, 시설이용내역서 등 2. Specific Requirements (according to type of aid): Detailed statement of medical expenses, lease agreement, statement of facility use, etc.				